

# ***STALKER***

Пайдалану және қызмет көрсету бойынша нұсқаулық  
Руководство по эксплуатации

**AWS 800**  
**AWS 1200**

**Автоматты сумен жабдықтау станциясы**  
**Автоматическая станция водоснабжения**

## **Сервисное обслуживание**

- Для получения информации по вопросам технического обслуживания изделия обращайтесь в специализированные сервисные центры. Полный список авторизованных сервисных центров, предоставляющих услуги по ремонту и обслуживанию, доступен на официальном сайте:

- [alteco.hk/info/service.html](http://alteco.hk/info/service.html)



## **Сервистік қызмет көрсету**

- Өнімге техникалық қызмет көрсету мәселелері бойынша ақпарат алу үшін мамандандырылған сервистік орталықтарға хабарласыңыз. Жөндеу және қызмет көрсету қызметтерін ұсынатын уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының толық тізімі Ресми сайтта қол жетімді:

- [alteco.hk/info/service.html](http://alteco.hk/info/service.html)



## **Xizmat ko'rsatish**

- Mahsulotga texnik xizmat ko'rsatish bo'yicha ma'lumot olish uchun ixtisoslashgan xizmat ko'rsatish markazlariga murojaat qiling. Ta'mirlash va texnik xizmat ko'rsatadigan vakolatli xizmat ko'rsatish markazlarining to'liq ro'yxati rasmiy veb-saytda mavjud:

- [alteco.hk/info/service.html](http://alteco.hk/info/service.html)



## **Тейлөө кызматы**

- Продукцияны тейлөө боюнча маалымат алуу үчүн атайын тейлөө борборлоруна кайрылыңыз. Оңдоо жана тейлөө кызматтарын көрсөткөн ыйгарым укуктуу тейлөө борборлорунун толук тизмеси расмий сайтта жеткиликтүү:

- [alteco.hk/info/service.html](http://alteco.hk/info/service.html)



**ВНИМАНИЕ!**

При покупке оборудования

- Убедитесь в исправности оборудования и его полной комплектации;
- Правильности заполнения гарантийного талона

**ВНИМАНИЕ!**

Перед началом работы с оборудование внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации

Насосное оборудование предназначено для перекачивания ТОЛЬКО чистой пресной воды. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать насос для перекачивания жидкостей отличных по своему составу и свойствам (соленой воды, растворителей, легковоспламеняющихся и взрывчатых жидкостей, сточных вод, топлива).

Во избежание выхода из строя и поломки оборудования НЕ ДОПУСКАЙТЕ его работу при температуре окружающей среды ниже +1°C и при температуре воды выше +35°C.

НЕ ДОПУСКАЕТСЯ работа оборудования «всухую» (без забора воды или с перекрытой водозаборной магистралью).

Не допускается работа насоса в погружном состоянии. Не допускайте работу оборудования в помещениях с очень высокой влажностью.

Насос не предназначен для длительной непрерывной работы.

Подключение оборудования к электрической сети необходимо осуществлять ТОЛЬКО через устройство защитного отключения УЗО номиналом не более 30 мА. При подключении насосного оборудования в сеть используйте розетки с заземлением.

**Область применения**

Насосная станция AWS предназначена для обеспечения постоянного давления чистой воды при устройстве систем водоснабжения, полива газонов и орошения садовых участков, а также для откачки воды из емкостей или водоемов.

Оборудование обеспечивает подачу чистой воды из колодцев, скважин, открытых источников воды, так же может быть использовано для повышения давления в системе при наличии магистрального водопровода с недостаточным давлением.

Конструкция насосной станции позволяет использовать насосную станцию в качестве экономичного, не требующего обслуживания источника постоянного давления воды. Большая глубина всасывания, а также высота подачи и производительность обеспечивают универсальность данной насосной станции.

Предназначен для установки в бытовых помещениях с естественной вентиляцией

## Комплектация и общий вид

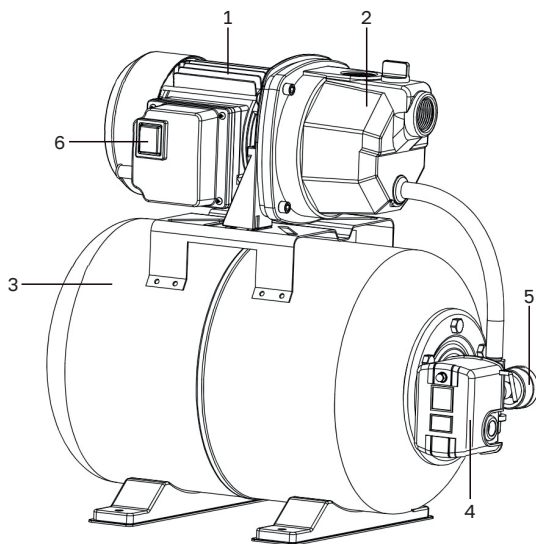


Рисунок 1

### Общий вид оборудования\*

- |                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| 1. Электродвигатель | 4. Реле давления  |
| 2. Насосная часть   | 5. Манометр       |
| 3. Гидроаккумулятор | 6. Кнопка питания |

### Комплект поставки

- Насосная станция в сборе
- Паспорт
- Коробка

\*- насосная установка может иметь отличный от указанного на рисунке вид. Производитель оставляет за собой право изменять внешний вид без изменения конструктивных особенностей

## Эксплуатация насоса

### Принцип работы

Насосная станция состоит из насоса и напорного бака. При работе насоса вода закачивается в бак, где, благодаря наличию воздуха, находится под давлением.

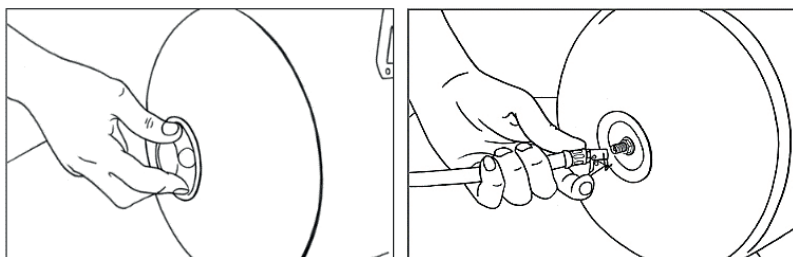
По достижении установленного давления выключения, насос автоматически отключается. При открытии крана в подающем канале сжатый воздух вытесняет воду из бака. Когда давление падает ниже минимально установленного, насос включается и начинает обеспечивать расход воды в подающем канале и накачивать бак. При прекращении разбора воды, насос накачивает бак и выключается.

Насосная станция предназначена для эксплуатации только с чистой пресной водой. В случае наличия в воде большого количества взвешенных частиц необходимо перед насосной станцией установить фильтр грубой очистки.

### **Подготовка к работе**

Перед первым использованием или после длительного хранения обязательно проверьте давление воздуха в гидроаккумуляторе:

- Проверьте давление (например, автомобильным манометром) в ниппеле. Давление должно быть  $1.5 \pm 5\%$  атмосферы;
- При недостаточном давлении увеличьте его до требуемых параметров (например, автомобильным насосом), при увеличенном — стравите



Снятие заглушки

Подкачка (стравливание) воздуха

Рисунок 2

**ПРИМЕЧАНИЕ! Несоответствие давления указанной величине может привести к выходу из строя мембраны бака.**

Установите станцию на ровную горизонтальную поверхность и закрепите ее через отверстия в опорах. Подсоедините напорный и всасывающий трубопроводы.

После присоединения трубопроводов погрузите всасывающую трубу в воду на глубину не менее 2 м от зеркала воды (расстояние до дна должно быть не менее 0.5 м).

### **ВНИМАНИЕ!**

Обратите внимание на герметичность всех подсоединений — даже небольшой подсос воздуха во всасывающей магистрали резко сократит производительность насоса и глубину всасывания.

Всасывающий и напорный трубопроводы должны быть надежно закреплены. Соединение труб друг с другом и с насосом должно быть герметично.

**ПРИМЕЧАНИЕ! Для предотвращения слива воды из всасывающего трубопровода при выключении насоса рекомендуем на всасывающем трубопроводе установить донный обратный клапан.**

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Производительность насоса напрямую зависит от напора (высоты подъема воды/ давления). Не рекомендуется использовать насос при максимальном напоре – в этом случае подача воды будет минимальна

Перед первым запуском, после полного монтажа системы откройте все клапаны, краны водоразбора, распылители и насадки для обеспечения выхода воздуха из системы.

#### **ВНИМАНИЕ!**

При монтаже диаметр трубы всасывающей магистрали должен быть не меньше, чем диаметр входного отверстия. В случаях, если высота всасывания более 4 м или протяженность горизонтального участка всасывающей магистрали 20 и более метров, то диаметр всасывающего трубопровода должен быть больше диаметра входного отверстия. Всасывающая магистраль должна иметь уклон не менее 1%

Рекомендуется во всасывающей магистрали установить фильтр предварительной очистки воды 75–100 мкм. Подача и напор при этом могут уменьшиться.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Монтаж и ввод в эксплуатацию оборудования должны осуществляться квалифицированными специалистами либо специализированной монтажной организацией. Выполнение монтажных и пуско-наладочных работ должны оформляться соответствующим актом

#### **Ввод в эксплуатацию**

При первоначальном пуске необходимо предварительно полностью залить насос и всасывающую магистраль водой через заливное отверстие.

Подключите оборудование к электрической сети предварительно убедившись, что она соответствует характеристике, указанной на заводской табличке. Используйте оборудования только в сетях, которые имеют заземляющую жилу.

#### **ВНИМАНИЕ!**

По электробезопасности изделие соответствует I классу защиты от поражения электрическим током, т.е. должно быть заземлено (для этого в вилке предусмотрены заземляющие контакты). Запрещается переделывать вилку, если она не подходит к Вашей розетке. Вместо этого квалифицированный электрик должен установить соответствующую розетку

Значение давлений включения и выключения является предустановленным на заводе и соответствует эксплуатационным характеристикам большинства систем бытового водоснабжения. Самостоятельная регулировка давления может привести к некорректной работе оборудования, а также выходу его из строя. При необходимости регулировку должен осуществлять квалифицированный специалист.

В случае если насосная станция оснащена защитой от сухого хода. Перед включением станции в сеть, установите рычаг на реле в положение AUTO, и только после этого подключать насос к сети. После подачи питания, на реле переводим рычаг в положение START (удерживая его на 15–30 секунд), после чего двигатель запустится, и начнет нагнетать давление в систему. Если, отпустив рычаг насос отключится, это означает наличие воздуха в системе. Для того что бы стравить воздух из системы открываем кран для выпуска воздуха и доливаем воду через заливное отверстие в крышке насоса. В зависимости от длины всасывающей магистрали данный алгоритм нужно будет повторить несколько раз. Эту операцию нужно производить при первом

пуске станции, а также при срабатывании защиты от сухого хода. Рычаг реле также имеет положение OFF для принудительного отключения станции.

В случае возможного замерзания воды необходимо слить воду из насоса, чтобы избежать его размораживания.

Исключается установка станции в помещениях, где она может быть подвержена затоплению.

## Техническое обслуживание

Во время эксплуатации насосная станция не требует обслуживания.

Для предотвращения аварийных ситуаций и поломки оборудования рекомендуется периодически проверять максимальный напор и расход энергии, а также давление воздуха в гидроаккумуляторе. Уменьшение максимального напора свидетельствует об износе оборудования или его частей, а повышение расхода энергии — о наличии механического трения в насосе.

Не допускайте работу станции без воды, это ведет к выходу из строя внутренней гидравлической части насоса, и потери гарантии.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Когда высота напора от станции до самой верхней точки водоразбора превышает 6–7 метров, понадобится перенастройка реле давления. Перенастройкой реле должен заниматься квалифицированный специалист либо монтажная организация

**ВНИМАНИЕ!** Все действия по регулировке реле давления производить при отключенной от сети насосной станции.

Регулировка нижнего предела давления (давления включения насоса) осуществляется гайкой (1), фиксирующей положение большой пружины. Для того чтобы увеличить значение уровня нижнего предел давления необходимо закручивать гайку по часовой стрелке. Для того чтобы уменьшить значение нижнего уровня давления необходимо отвернуть гайку против часовой стрелки, тем самым, ослабив пружину. Гайка (2) предназначена для регулировки дельты (разницы) между нижним и верхним пределами давления.



Рисунок 3

**ВНИМАНИЕ!** Ремонт, разборка и замена частей насосного оборудования должна осуществляться ТОЛЬКО в авторизованном сервисном центре.

**ВНИМАНИЕ!** Насос необходимо подключать через отдельный автомат питания



**номиналом не более 16 А. Также система питания насоса должна быть оснащена УЗО номиналом не более 30 мА. Не допускайте работу при изменении напряжения в сети более чем на 10% от номинального 220 В**

## **Гарантийные условия**

Предприятие-изготовитель гарантирует безотказную работу инструмента в течение 12 месяцев со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил хранения и эксплуатации.

Если в течение гарантийного срока неисправность инструмента произошла по вине изготовителя производится гарантийный ремонт заводом-изготовителем.

Гарантийный ремонт не производится и претензии не принимаются в случае:

- Отсутствия в гарантийном свидетельстве штампа торгующей организации и даты продажи
- Повреждения инструмента при транспортировке и эксплуатации
- Не соблюдения условий эксплуатации
- Превышения сроков и нарушения условий хранения

## **Правила хранения и утилизации**

### **Хранение**

Рекомендуется хранить и транспортировать оборудование в упаковке или иным способом, обеспечивающим защиту от загрязнения, повреждений, воздействия влаги, прямых солнечных лучей, высоких температур или резкого их изменения.

### **Сроки хранения, службы.**

#### **Ресурс и утилизация**

Срок хранения изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок хранения исчисляется с даты производства изделия. По окончании этого срока вне зависимости от технического состояния изделия хранение должно быть прекращено и принято решение о проверке технического состояния изделия, его ремонта или утилизации и об установлении нового срока хранения.

Срок службы изделия составляет 3 (три) года при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сборки и монтажа, указанных в данном руководстве. Срок службы исчисляется с даты продажи изделия.

По истечению срока службы или после достижения назначенного ресурса, оборудование не должно использоваться и подлежит утилизации без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории государства-члена Евразийского Экономического Союза, на которой осуществляется утилизация.

Утилизация оборудования и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке

Оборудование и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании эксплуатации оборудования (истечению срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, оно подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.

## Возможные неисправности и методы их устранения

| Неисправность                                                         | Возможная причина                                                       | Решение                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Станция не включается или самопроизвольно выключается во время работы | Нет напряжения в сети                                                   | Проверьте соединение кабеля и напряжение в сети                                                                                                                          |
|                                                                       | Сработал термовыключатель                                               | Дождитесь пока насос остынет                                                                                                                                             |
|                                                                       | Неисправен электродвигатель, поврежден конденсатор или кабель           | Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены                                                                                                                      |
|                                                                       | Низкое напряжение в сети                                                | Проверьте напряжение в сети                                                                                                                                              |
|                                                                       | Заблокирован вал электродвигателя или рабочее колесо насоса             | Проверните вал, используя доступ к нему со стороны вентилятора электродвигателя<br>Проверьте подшипники, провернув вал электродвигателя.<br>Обратитесь в сервисный центр |
| Станция включается и выключается слишком часто                        | Неисправен обратный клапан на всасывающей магистрали                    | Проверьте исправность и, при необходимости, замените обратный клапан                                                                                                     |
|                                                                       | Негерметичные соединения                                                | Проверьте и исправьте негерметичные соединения                                                                                                                           |
|                                                                       | Слишком низкое или слишком высокое давление воздуха в гидроаккумуляторе | Проверьте давление воздуха в гидроаккумуляторе. Оно должно быть на 10% меньше, чем давление включения насоса $P_{мин}$                                                   |

| Неисправность                                  | Возможная причина                                                                 | Решение                                                                            |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Станция включается и выключается слишком часто | Отсутствует давление в воздушной камере гидроаккумулятора или повреждена мембрана | Проверьте давление или обратитесь в сервисный центр для замены мембраны            |
| Насос работает, но подачи воды нет             | Всасывающий трубопровод (шланг) не достает до зеркала воды                        | Измените глубину установки насоса, высоту точки водоразбора, закройте другие краны |
| Насос работает, но подачи воды нет             | При отключении насоса из всасывающего трубопровода стекла вода                    | Установите или проверьте исправность обратного клапана                             |
|                                                | Слишком большая глубина всасывания или много точек разбора воды                   | Проверьте систему и при необходимости примите меры для исправления                 |
|                                                | Негерметичность в соединениях                                                     | Восстановите герметичность                                                         |
|                                                | Пережат трубопровод                                                               | Устраните пережатие                                                                |

## Технические характеристики

| Характеристика                   | AWS 800         | AWS 1200 |
|----------------------------------|-----------------|----------|
| Макс. производительность, л/ мин | 50              | 65       |
| Макс. напор, м                   | 40              | 46       |
| Макс. глубина всасывания, м      | 8               |          |
| Макс. температура жидкости, °C   | 35              |          |
| Мощность электродвигателя, Вт    | 800             | 1200     |
| Электропитание                   | 220В±10% ~50 Гц |          |
| Номинальный ток, А               | 2.70            | 3.25     |
| Класс изоляции                   | В               |          |
| Класс защиты электродвигателя    | IP X4           |          |
| Давление включения насоса, бар   | 1.4             |          |
| Давление отключения насоса, бар  | 2.8             |          |
| Длина кабеля, м                  | 1.2             |          |

| Характеристика                  | AWS 800                                | AWS 1200 |
|---------------------------------|----------------------------------------|----------|
| Размер присоединений, дюйм (мм) | 1" (25.4)                              |          |
| Объем гидроаккумулятора, л      | 19                                     |          |
| Защита электродвигателя         | Термодатчик в обмотке электродвигателя |          |
| Защита по «сухому» ходу         | Нет                                    | Нет      |

## Габаритные размеры

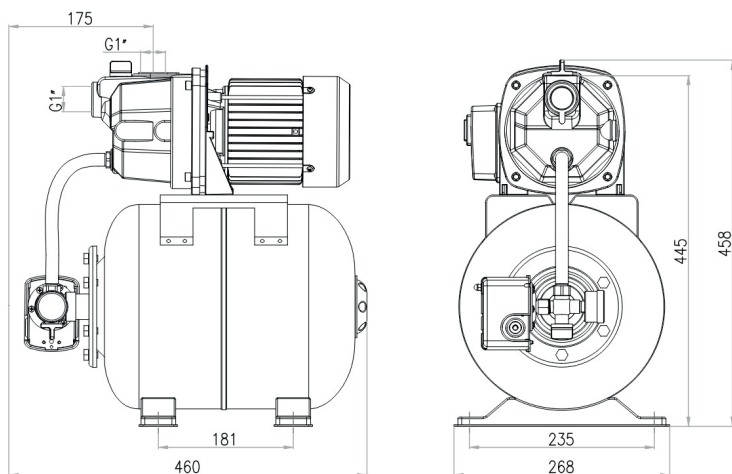


Рисунок 4

**Жабдықты сатып алу кезінде**

- Жабдықтың дұрыс жұмыс жасауы және оның толық жиынтығына көз жеткізіңіз;
- Кепілдік талонын толтырудың дұрыстығы

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**

Жабдықпен жұмыс жасамас бұрын осы пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз

Сорғы жабдығы ТЕК таза тұщы суды айдауға арналған. Құрамы мен қасиеттері бойынша (тұзды су, еріткіштер, тез тұтанатын және жарылғыш сұйықтықтар, сарқынды сулар, отын) сұйықтықтарды айдау үшін сорғыны пайдалануға тыйым салынады.

Жабдықтың істен шығуын және сынуын болдырмау үшін оның қоршаған ортаның температурасы +1 °C-тан төмен және судың температурасы +35 °C-тан жоғары болған кезде жұмыс істеуіне ЖОЛ БЕРМЕҢІЗ.

«Құрғақ» жабдықтың жұмысына ЖОЛ БЕРІЛМЕЙДІ (су алмай немесе су алу магистралі жабық).

Сорғының суасты күйінде жұмыс істеуіне жол берілмейді. Жабдықтың ылғалдылығы өте жоғары бөлмелерде жұмыс істеуіне жол бермеңіз.

Сорғы ұзақ уақыт үздіксіз жұмыс істеуге арналмаған.

Жабдықты электр желісіне қосу номиналы 30 мА аспайтын ҚАҚ қорғаныш ажырату құрылғысы арқылы ҒАНА жүзеге асырылуы тиіс. Сорғы жабдығын желіге қосқан кезде жерге түйықталған розеткаларды пайдаланыңыз.

**Қолдану саласы**

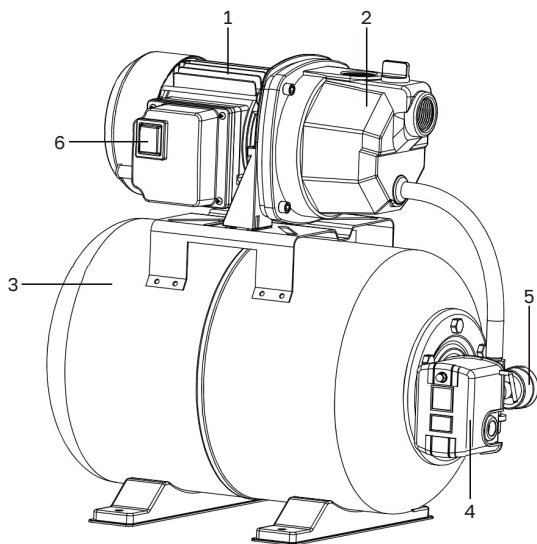
AWS сорғы станциясы сумен жабдықтау жүйелерін орнату, көгалдарды суару және бау-бақша учаскелерін суару кезінде таза судың тұрақты қысымын қамтамасыз етуге, сондай-ақ контейнерлерден немесе су объектілерінен суды соруға арналған.

Жабдық ұңғымалардан, құдықтардан, ашық су көздерінен таза су беруді қамтамасыз етеді, сондай-ақ қысымы жеткіліксіз магистральдық су құбыры болған кезде жүйеде қысымды арттыру үшін пайдаланылуы мүмкін.

Сорғы станциясының құрылымы сорғы станциясын үнемді, техникалық қызмет көрсетуді қажет етпейтін тұрақты су қысымы көзі ретінде пайдалануға мүмкіндік береді. Үлкен сору тереңдігі, сондай-ақ беру биіктігі мен өнімділігі берілген сорғы станциясының әмбебаптығын қамтамасыз етеді.

Табиғи желдеткіші бар тұрмыстық үй-жайларда орнатуға арналған

## Құрамдауы және жалпы көрінісі



1 сурет

Жабдықтың жалпы түрі\*

- |                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| 1. Электр қозғалтқышы | 4. Қысым қосқышы  |
| 2. Сорғы бөлігі       | 5. Манометр       |
| 3. Гидроаккумулятор   | 6. Қуат батырмасы |

### Жеткізу жинағы

- Сорғы станциясы жинақта
- Төлқұжат
- Қорап

\* – сорғы қондырғысы суретте көрсетілгеннен өзгеше болуы мүмкін. Өндіруші құрылымдық ерекшеліктерін өзгертпестен сыртқы түрін өзгерту құқығын өзіне қалдырады

## Сорғыны пайдалану

### Жұмыс принципі

Сорғы станциясы сорғы мен қысым бағынан тұрады. Сорғы жұмыс істеп тұрған кезде су бакқа айдалады, онда ауаның болуына байланысты қысым болады. Белгіленген өшіру қысымына жеткенде сорғы автоматты түрде өшеді. Жеткізу арнасында кран ашылған кезде сығылған ауа суды бактан шығарады. Қысым минималды

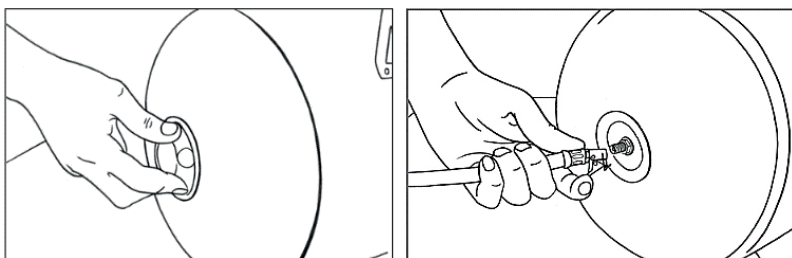
орнатылғаннан төмен түскенде, сорғы қосылып, беру арнасындағы су ағынын қамтамасыз ете бастайды және бакты айдай бастайды. Су алу тоқтаған кезде, сорғы бакты толтырып, өзі сөнеді.

Сорғы станциясы тек таза тұщы сумен жұмыс істеуге арналған. Суда қалқып жүрген бөлшектер көп болған жағдайда, сорғы станциясының алдына ірі тазалау сүзгісін орнату қажет.

### **Жұмысқа дайындық**

Бірінші рет қолданар алдында немесе ұзақ уақыт сақтағаннан кейін гидроаккумулятордағы ауа қысымын тексеріңіз:

- Ниппельдегі қысымды тексеріңіз (мысалы, автомобиль манометрімен). Қысым атмосфераның  $1.5 \pm 5\%$  болуы керек;
- Қысым жеткіліксіз болса, оны қажетті деңгейге дейін көтеріңіз (мысалы, автокөлік сорғысымен), ал артық болса — шығарыңыз.



Бітеуішті алу

Ауаны айдау (шығару)

2 сурет

**ЕСКЕРТУ! Қысымның көрсетілген шамаға сәйкес келмеуі бак мембранасының істен шығуына әкелуі мүмкін**

Станцияны тегіс көлденең бетке орнатыңыз және оны тіректердегі тесіктер арқылы бекітіңіз. Қысым және сору құбырларын қосыңыз.

Құбырларды қосқаннан кейін сору құбырын су айнасынан кемінде 2 м тереңдікке суға батырыңыз (түбіне дейінгі қашықтық кемінде 0,5 м болуы керек)

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Барлық қосылыстардың тығыздығына назар аударыңыз — тіпті сору желісіндегі ауаның аздап шығуы сорғының өнімділігі мен сору тереңдігін күрт төмендетеді**

Сору және қысым құбырлары мықтап бекітілуі керек. Құбырларды бір-біріне және сорғыға қосу герметикалық болуы керек.

**ЕСКЕРТУ! Сорғыны өшіру кезінде сору құбырынан судың ағып кетуіне жол бермеу үшін сору құбырына түпкі кері клапанын орнатуды ұсынамыз**

**ЕСКЕРТУ! Сорғының өнімділігі тікелей су қысымына байланысты (судың көтерілу биіктігі/ қысым). Сорғыны максималды қысыммен пайдалану ұсынылмайды — бұл жағдайда су беру минималды болады**

Бірінші іске қосар алдында, жүйені толық орнатқаннан кейін, жүйеден ауаның шығуын қамтамасыз ету үшін барлық клапандарды, су таратқыш шүмектерді, бүріккіштерді және саптамаларды ашыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Орнату кезінде сору магистралінің диаметрі кіріс тесігінің диаметрінен кем болмауы керек. Егер сору биіктігі 4 м-ден асса немесе сору магистралінің көлденең учаскесінің ұзындығы 20 және одан да көп метр болса, онда сору құбырының диаметрі кіріс тесігінің диаметрінен үлкен болуы тиіс. Сору магистралінің еңісі кемінде 1% болуы тиіс**

Сору магистралінде 75–100 мкм суды алдын ала тазарту сүзгісін орнату ұсынылады. Бұл жағдайда беру және қысым төмендеуі мүмкін.

**ЕСКЕРТУ! Жабдықты монтаждау мен пайдалануға беруді білікті мамандар немесе мамандандырылған монтаждау ұйымы жүзеге асыруы тиіс. Монтаждау және іске қосу-баптау жұмыстарын орындау тиісті актімен ресімделуі тиіс**

#### **Пайдалануға беру**

Бастапқы іске қосу кезінде алдымен сорғыны және сору магистралін толтыру тесігі арқылы сумен толығымен толтыру қажет.

Зауыттық тақтада көрсетілген сипаттамаға сәйкес келетініне көз жеткізгеннен кейін жабдықты электр желісіне қосыңыз. Жабдықты тек жерге тұйықтау сымы бар желілерде ғана пайдаланыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Электр қауіпсіздігі бойынша өнім электр тогының соғуынан қорғаудың I класына сәйкес келеді, яғни жерге тұйықталуы керек (бұл үшін ашада жерге тұйықтау контактілері қарастырылған). Егер Сіздің розеткаңызға сәйкес келмесе, ашаны қайта қасауға тыйым салынады. Оның орнына білікті электрик тиісті розетканы орнатуы керек**

Қосу және өшіру қысымының мәні зауытта алдын ала орнатылған және көптеген тұрмыстық су жүйелерінің пайдалану сипаттамаларына сәйкес келеді. Қысымды өздігінен реттеу жабдықтың дұрыс жұмыс істемеуіне, сондай-ақ оның істен шығуына әкелуі мүмкін. Қажет болған жағдайда реттеуді білікті маман жүзеге асыруы тиіс.

Егер сорғы станциясы құрғақ жүрістен қорғаумен жабдықталған болса. Станцияны желіге қоспас бұрын, реледегі тұтқаны AUTO күйіне орнатыңыз, содан кейін ғана сорғыны желіге қосыңыз. Қуат берілгеннен кейін реледе біз тұтқаны START күйіне ауыстырамыз (оны 15–30 секунд ұстай отырып), содан кейін қозғалтқыш іске қосылып, жүйеге қысым жасай бастайды. Егер тұтқаны босату арқылы сорғы сөніп қалса, бұл жүйеде ауаның болуын білдіреді. Жүйеден ауаны шығару үшін біз ауа шығаратын шүмекті ашып, сорғы қақпағындағы толтыру тесігі арқылы су қосамыз. Сору магистралінің ұзындығына байланысты бұл алгоритм бірнеше рет қайталануы керек. Бұл операция станцияны алғаш іске қосқан кезде, сондай-ақ құрғақ жүрістен қорғау кезінде жасалуы керек. Реле тұтқасында станцияны мәжбүрлеп өшіру үшін OFF қалпы бар.

Егер су қатып қалуы мүмкін болса, оны жібітуді болдырмау үшін сорғыдан суды ағызып алу керек.

**Станцияны су тасқынына ұшырауы мүмкін үй-жайларда орнатуға жол берілмейді.**



## Техникалық қызмет көрсету

Жұмыс кезінде сорғы станциясы техникалық қызмет көрсетуді қажет етпейді.

Төтенше жағдайлар мен жабдықтың бұзылуын болдырмау үшін максималды қысым мен энергия шығынын, сондай-ақ гидроаккумулятордағы ауа қысымын мезгіл-мезгіл тексеріп отыру ұсынылады. Максималды қысымның төмендеуі жабдықтың немесе оның бөліктерінің тозуын, ал энергия шығынының жоғарылауы сорғыда механикалық үйкелістің болуын көрсетеді.

Станцияның сусыз жұмыс істеуіне жол бермеңіз, бұл сорғының ішкі гидравликалық бөлігінің істен шығуына және кепілдіктің жоғалуына әкеледі.

**ЕСКЕРТУ! Станциядан су бөлудің ең жоғарғы нүктесіне дейінгі қысым биіктігі 6–7 метрден асқанда, қысым қосқышын қайта реттеу қажет болады. Релені қайта баптауды білікті маман немесе монтаждау ұйымы жүргізуі керек**

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қысым релесін реттеу бойынша барлық әрекеттерді сорғы станциясы желіден ажыратылған кезде орындаңыз.**

Қысымның төменгі шегін (сорғыны қосу қысымы) реттеу үлкен серіппенің орнын бекітетін сомынмен (1) жүзеге асырылады. Төменгі қысым шегінің деңгейін арттыру үшін сомынды сағат тілімен бұрау қажет. Төменгі қысым деңгейінің мәнін азайту үшін сомынды сағат тіліне қарсы бұрап, серіппені босату керек. Сомын (2)

Қысымның төменгі және жоғарғы шектері арасындағы дельтаны (айырмашылықты) реттеуге арналған.



3 сурет

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Сорғы жабдығының бөліктерін жөндеу, бөлшектеу және ауыстыру ТЕК уәкілетті сервис орталығында жүзеге асырылуы тиіс.**

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Сорғыны номиналы 16 А аспайтын жеке қуат көзі арқылы қосу керек. Сондай-ақ, сорғының қуат жүйесі номиналы 30 МА аспайтын ҚАҚ-пен жабдықталуы керек. Желідегі кернеу номиналды 220 В-тан 10% артық өзгерген кезде жұмысқа жол бермеңіз**

## Кепілдік шарттары

Өндіруші кәсіпорын тұтынушы сақтау және пайдалану ережелерін сақтаған жағдайда, сатылған күннен бастап 12 ай ішінде құралдың ақаусыз жұмысына кепілдік береді.

Егер кепілдік мерзімі ішінде құралдың ақаулығы өндірушінің кінәсінен орын алса, дайындаушы зауыт кепілдік жөндеуді жүргізеді.

Кепілдік жөндеу жүргізілмейді және шағымдар келесі жағдайларда қабылданбайды:

- Кепілдік куәлігінде сауда жасайтын ұйымның мөртаңбасы және сату күні жоқ болса
- Тасымалдау және пайдалану кезінде құралдың зақымдануы
- Пайдалану шарттарын сақтамау
- Мерзімдерден асып кету және сақтау шарттарын бұзу

## **Сақтау және кәдеге жарату ережелері**

### **Сақтау**

Жабдықты ластанудан, зақымданудан, ылғалдың әсерінен, тікелей күн сәулесінен, жоғары температурадан немесе олардың күрт өзгеруінен қорғауды қамтамасыз ететін қаптамада немесе басқа тәсілмен сақтау және тасымалдау ұсынылады.

## **Сақтау, қызмет көрсету мерзімі. Ресурс және кәдеге жарату**

Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген сақтау шарттары сақталған кезде бұйымның сақтау мерзімі 5 (бес) жылды құрайды. Сақтау мерзімі өнім шығарылған күннен бастап есептеледі. Осы мерзім аяқталғаннан кейін бұйымның техникалық жағдайына қарамастан сақтау тоқтатылып, бұйымның техникалық жай-күйін тексеру, оны жөндеу немесе кәдеге жарату және жаңа сақтау мерзімін белгілеу туралы шешім қабылдануы керек.

Сақтау шарттары мен пайдалану ережелерін, сондай-ақ осы нұсқаулықта көрсетілген құрастыру мен монтаждаудың дұрыстығын ескере отырып, өнімнің қызмет ету мерзімі 3 (үш) жылды құрайды. Қызмет мерзімі өнімді сатқан күннен бастап есептеледі.

Қызмет мерзімі өткеннен кейін немесе тағайындалған ресурсқа қол жеткізілгеннен кейін жабдық пайдаланылмауға тиіс және кәдеге жарату жүзеге асырылатын Еуразиялық экономикалық одаққа мүше мемлекеттің аумағында қолданылатын нормалар мен қағидаларға сәйкес қоршаған ортаға экологиялық залал келтірмей кәдеге жаратуға жатады.

Жабдықтар мен жинақтаушы тораптарды кәдеге жарату оны толық бөлшектеуден және кейіннен қайта өңдеу кезінде қайта балқыту немесе пайдалану үшін материалдар мен заттардың түрлері бойынша сұрыптаудан тұрады

Жабдықтар мен компоненттер қоршаған ортаға және адам денсаулығына қауіпсіз материалдардан жасалған. Осыған қарамастан, қоршаған ортаға теріс әсерді болдырмау үшін жабдықты пайдалану аяқталғаннан кейін (қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін) немесе оның одан әрі пайдалануға жарамсыздығынан кейін ол металл сынықтары мен пластмассаларды қайта өңдеу жөніндегі қабылдау бекеттеріне тапсырылуға тиіс.

## Ықтимал ақаулар және оларды жою әдістері

| Ақаулық                                                  | Болжалды себеп                                                             | Шешім                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Жұмыс кезінде станция қосылмайды немесе өзді-гінен өшеді | Желіде кернеу жоқ                                                          | Кабель қосылымын және желідегі кернеуді тексеріңіз                                                                                                                                             |
|                                                          | Жылу ажыратқышы іске қосылды                                               | Сорғы суығанша күтіңіз                                                                                                                                                                         |
|                                                          | Электр қозғалтқышы ақаулы, зақымдалған конденсатор немесе кабель           | Жөндеу немесе ауыстыру үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз                                                                                                                             |
|                                                          | Желідегі төмен кернеу                                                      | Желідегі кернеуді тексеріңіз                                                                                                                                                                   |
|                                                          | Электр қозғалтқышының білігі немесе сорғының жұмыс деңгелегі құлыпталған   | Электр қозғалтқышының желдеткіш жағынан оған қол жеткізу арқылы білікті бұраңыз<br>Электр қозғалтқышының білігін айналдыру арқылы мойынтіректерді тексеріңіз. Сервистік орталыққа хабарласыңыз |
| Станция тым жиі қосылып, өшіп тұрады                     | Сору магистраліндегі кері клапан ақаулы                                    | Кері клапанның жарамдылығын тексеріңіз және қажет болған жағдайда ауыстырыңыз                                                                                                                  |
|                                                          | Герметизацияланбаған қосылыстар                                            | Герметизацияланбаған қосылыстарды тексеріп, түзетіңіз                                                                                                                                          |
|                                                          | Гидроаккумулятордағы тым төмен немесе тым жоғары ауа қысымы                | Гидроаккумулятордағы ауа қысымын тексеріңіз. Ол сорғы қосылатын қысымнан Рмин 10% төмен болуы керек                                                                                            |
|                                                          | Гидроаккумулятордың ауа камерасында қысым жоқ немесе мембрана зақымдалған. | Қысымды тексеріңіз немесе мембрананы ауыстыру үшін сервис орталығына жүгініңіз                                                                                                                 |
| Сорғы жұмыс істеп жүр, бірақ су беру жоқ                 | Сору құбыры (шланг) су айнасына дейін жетпейді                             | Сорғыны орнату тереңдігін, су алу нүктесінің биіктігін өзгертіңіз, басқа крандарды жабыңыз                                                                                                     |

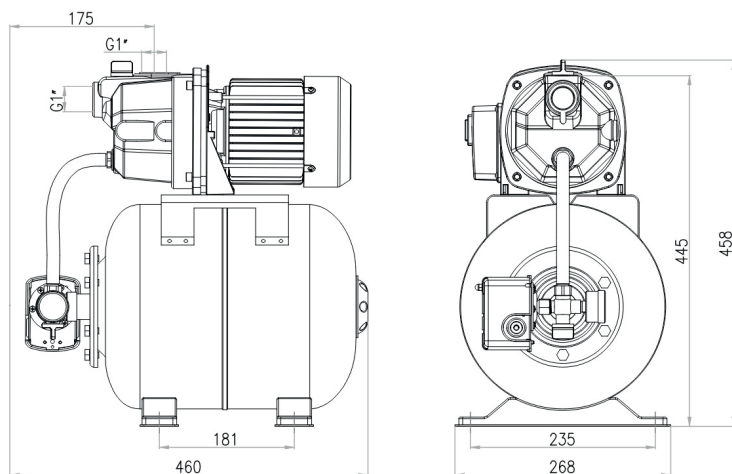
| <b>Ақаулық</b>                           | <b>Болжалды себеп</b>                                    | <b>Шешім</b>                                                                    |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Сорғы жұмыс істеп жүр, бірақ су беру жоқ | Сорғы өшірілген кезде сору құбырынан су ағып кетті       | Кері клапанды орнатыңыз немесе оның жарамдылығын тексеріңіз.                    |
|                                          | Сору тереңдігі тым үлкен немесе су алу нүктелері тым көп | Жүйені тексеріңіз және қажет болған жағдайда ақауларды жою шараларын қолданыңыз |
|                                          | Қосылыстардағы герметизацияның бұзылуы                   | Герметизацияны қалпына келтіріңіз                                               |
|                                          | Құбыр қысылып қалған                                     | Қысылып қалған жерді жойыңыз                                                    |

## Техникалық сипаттамалар

| <b>Сипаттамасы</b>                   | <b>AWS 800</b>  | <b>AWS 1200</b> |
|--------------------------------------|-----------------|-----------------|
| Макс. өнімділік, л/мин               | 50              | 65              |
| Максималды көтеру биіктігі, м        | 40              | 46              |
| Макс. сору тереңдігі, м              | 8               |                 |
| Сұйықтықтың макс. температурасы, °C  | 35              |                 |
| Электр қозғалтқышының қуаты, Вт      | 800             | 1200            |
| Электрмен жабдықтау                  | 220В±10% ~50 Гц |                 |
| Номиналды ток, А                     | 2.70            | 3.25            |
| Оқшаулау класы                       | B               |                 |
| Электр қозғалтқышының қорғаныс класы | IP X4           |                 |
| Сорғының қосылу қысымы, бар          | 1.4             |                 |
| Сорғының ажыратылу қысымы, бар       | 2.8             |                 |
| Кабель ұзындығы, м                   | 1.2             |                 |
| Қосылу өлшемі, дюйм (мм)             | 1" (25.4)       |                 |
| Гидроаккумулятордың көлемі, л        | 19              |                 |

| Сипаттамасы                     | AWS 800                                        | AWS 1200 |
|---------------------------------|------------------------------------------------|----------|
| Электр қозғалтқышының қорғанысы | Электр қозғалтқышының орамасындағы термодатчик |          |
| «Құрғақ» жүрістен қорғау        | Жоқ                                            | Жоқ      |

## Габариттік өлшемдері



4 сурет

KZ | Өндіруші және импорттаушы: «ТССП Дистрибьюшн» ЖШС, ҚР, Астана қ., Ақжол даңғ., 65 ғим., тел. +7 (7172) 55 44 00, info@alteco.kz. Өнім сапасы бойынша наразылық қабылдайтын мекеме: «ТССП Қазақстан» ЖШС, ҚР, Астана қ., Ақжол даңғ., 65 ғим., тел. +7 (7172) 55 44 00. Қытайда жасалған

Изготовитель и импортер: ТОО «ТССП Дистрибьюшн», РК, г. Астана, просп пр. Ақжол, зд. 65, тел. +7 (7172) 55 44 00, info@alteco.kz. Организация, принимающая претензии по качеству продукции: ТОО «ТССП Казахстан», РК, г. Астана, просп. пр. Ақжол, зд. 65, тел. +7 (7172) 55 44 00

RU | Импортер и организация, принимающая претензии по качеству продукции: ООО «Северный Альянс», РФ, 630020, Новосибирская область, г. Новосибирск, ул. Тамбовская, 41., тел. +7 967 085 46 24, info@altecopt.ru. Сделано в Китае

UZ | Import qiluvchi va mahsulot sifati bo'yicha da'volarni qabul qiluvchi tashkilot: «TSSP» ХК МСНЖ, O'zbekiston, Toshkent, Bilimdon ko'chasi 12a - uy, tel. +998 90 830 22 60, info@alteco.uz. Xitoyda ishlab chiqarilgan

| Отрывной талон |              |                |
|----------------|--------------|----------------|
| Дата приема    | Изделие      | Серийный номер |
| Дата выдачи    | Дата продажи |                |
| Особые отметки | Дата приема  |                |
|                | Дата выдачи  |                |
|                | Покупатель   |                |

Заполняется сервисным центром

МП

| Отрывной талон |              |                |
|----------------|--------------|----------------|
| Дата приема    | Изделие      | Серийный номер |
| Дата выдачи    | Дата продажи |                |
| Особые отметки | Дата приема  |                |
|                | Дата выдачи  |                |
|                | Покупатель   |                |

Заполняется сервисным центром

МП

| Отрывной талон |              |                |
|----------------|--------------|----------------|
| Дата приема    | Изделие      | Серийный номер |
| Дата выдачи    | Дата продажи |                |
| Особые отметки | Дата приема  |                |
|                | Дата выдачи  |                |
|                | Покупатель   |                |

Заполняется сервисным центром

МП













Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий.

Өндүрүшү өнімнің конструкциясына, дизайнына және конфигурациясына өзгөрістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Ishlab chiqaruvchi mahsulotlarning dizayni, dizayni va konfiguratsiyasiga o'zgartirishlar kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi.

Өндүрүүчү продукциянын конструкциясына, дизайнына жана комплектине өзгөртүүлөрдү киргизүү укугун өзүнө калтырат.